

# Семантика конструкций с сентенциальными актантами в кункинском варианте <sup>1</sup> даргинского языка

## 1. Введение

Настоящее исследование посвящено одному из видов полипредикации, а именно, актантным предложениям. Актантное предложение, или сентенциальный актант (далее: СА) обычно определяется, как предикация, которая является синтаксическим актантом некоторого подчиняющего предиката.

Изучение конструкций с СА в каком-либо языке предполагает, в первую очередь, выявление набора средств оформления актантного предложения – инфинитивы, отглагольные имена, придаточные предложения с союзом и т.п. Далее, определяется, при каких предикатах могут использоваться данные стратегии. Например, инфинитив в русском языке может возглавлять СА при следующих классах предикатов: модальные предикаты (*Надо работать*), глаголы речевой каузации (*Он велел ей уйти*), ментальные глаголы (*Я думаю съездить в Суздаль*) и др., но не может использовать при глаголах восприятия (\**Я слышал/видел уходить / тебя уходить*) Хорошо известно, что в языках обычно не наблюдается взаимно-однозначного соответствия между классами главных предикатов и списком стратегий. С одной стороны, одна и та же стратегия может использоваться при предикатах различного класса (как русский инфинитив). С другой стороны, довольно часто один и тот же предикат допускает более одной стратегии оформления СА. Например, глагол *забывать* в русском языке присоединяет следующие стратегии: инфинитив (1), придаточное предложение с союзом *что* (2) и *как* (3), а также косвенный вопрос (4).

- (1) Я забыл взять с собой деньги.
- (2) Я забыл, что брал у тебя в долг.
- (3) Я забыл, как мы познакомились.
- (4) Я забыл, где ты живешь.

Соответственно, исследование конструкций с СА (далее: КСА) предполагает объяснение выбора стратегии при различных главных предикатах. В ходе последних десятилетий накоплен значительный опыт по описанию семантики КСА. Было показано, что на выбор стратегии оформления СА в значительной степени влияет семантика главного предиката и самой зависимой предикации. В этой связи привлекаются такие понятия, как факт, событие, пропозиция, имплицативные глаголы и т.п. (Kiparsky, Kiparsky 1971; Арутюнова 1988; А. Зализняк 1990, 1992). Распределение стратегий оформления СА во многих языках удалось объяснить с помощью перечисленных выше понятий (Подлесская 1990; Лютикова, Бонч-Осмоловская 1999; Калинина 1999, 2001; Герасимов, Ландер 2008; Сердобольская, Мотлохов 2009). В работах последних лет описание КСА в каком-либо языке предполагает поиск семантического инварианта для каждой стратегии.

Однако далеко не всегда удается сформулировать инвариант в перечисленных выше терминах. Во многих языках одна и та же стратегия может кодировать факт и пропозицию (например, союз *что* и бессоюзная стратегия в русском языке, см. Арутюнова 1988), факт,

---

<sup>1</sup> Традиционно данный идиом описывается как один из говоров даргинского языка (Хайдаков 1985). В последние годы, однако, обсуждается вопрос о пересмотре традиционного деления даргинского языка на диалекты (см., напр., Коряков 2006). В частности, некоторые идиомы различным образом квалифицируются исследователями: в частности, мегебский и кубачинский одними исследователями классифицируются как отдельные языки (Хайдаков 1985), другими – как различные диалекты даргинского (Магомедов 1982). Вопрос о статусе кункинского идиома в настоящее время не решен, поэтому в настоящем исследовании мы используем термин «кункинский вариант даргинского».

событие и образ действия (отглагольные имена в русском языке, см. Падучева 1986) и т.д. В некоторых языках более важными для выбора стратегии оформления являются синтаксические факторы. Например, инфинитив во многих языках европейского типа употребляется при всех главных предикатах, которые фиксируют тип кореферентности, независимо от их семантики и семантики СА (т.е. противопоставляются ситуации *Я боюсь / хочу / планирую лететь на самолете* и *Я боюсь / хочу / планирую, чтобы вы летели на самолете*). (См. тж. Khanina 2009 о выборе стратегий при глаголах желания в языках мира.) В тюркских языках система кодирования СА больше ориентирована на противопоставление пресуппозиции и ассерции, чем собственно на семантику СА (Сердобольская 2005). Причастия в этих языках могут служить как для оформления фактов, так и событий в теме высказывания; пропозиции и события в реме чаще не выражаются с помощью КСА.

Таким образом, с некоторым приближением можно говорить о синтаксически ориентированных системах кодирования СА и коммуникативно ориентированных системах, соответственно. В настоящей работе мы рассмотрим пример семантически ориентированной системы – то есть системы оформления СА, которая четко различает семантические типы зависимой предикации, такие как факт, пропозиция и событие. Такими свойствами обладают КСА в кункинском варианте даргинского языка.

Данные, послужившие материалом для данной статьи, были собраны при полевой работе в селении Кунки Дахадаевского района респ. Дагестан и в ходе работы с носителями данного идиома в г. Махачкала респ. Дагестан<sup>2</sup>. Уточним, что речь идет именно о кункинском варианте даргинского, т.к. варианты даргинского языка демонстрируют значительные различия, в том числе в плане оформления КСА (см., напр., Абдуллаев 1971, Sumbatova, Mutalov 2003 и др.).

## 2. Стратегии оформления сентенциального актанта в кункинском варианте даргинского языка

### 2.1. Обзор стратегий оформления СА

Перечислим стратегии оформления СА, зафиксированные в кункинском варианте даргинского (результаты по распределению стратегий оформления СА по главным предикатам представлены в таблице в приложении):

1. Конъюнктив (т.н. спрягаемый инфинитив в традиционной терминологии, ср. Магомедов 1978):
 

(5)	dammij	qum.ert-ur-da	<u>če-av-i</u>	unc:a.
	я.DAT	ЗАБЫВАТЬ.PF-PRET-1	SUPER-ГНАТЬ.PF-SUBJ.1A/3P	ДВЕРЬ
	Я забыл закрыть дверь.			
2. Масдар с показателем *-ni*:
 

(6)	[ca = r-i	rebilla-j	<u>r = ik:-ni]</u>	cin-i-j	b = ux: -an-ce
	RFL=F-RFL	BCE-DAT	F=XOTЕТЬ.IPF-MSD	RFL-OBL-DAT	N=ЗНАТЬ.IPF-POT-PART
	ca = b-i.				
	COP=N-COP				
	Она знает, что ее все любят.				
3. Деепричастие с показателем *-le*:

<sup>2</sup> Автор глубоко признателен Н. Р. Сумбатовой, Р.О. Муталову, Д. С. Ганенкову, В. Г. Хуршудян и В. Л. Цукановой за помощь и советы в работе, а также носителям кункинского языка Патимат Шахбановой, Инге Маллаевой, Марият и Абдул-Джалилу Казимовым за проявленное ими внимание и терпение. Материал был собран при поддержке гранта № 07-04-00266а Российского гуманитарного научного фонда.

(7) dammi w = eh.ig-un-da      ela      juldaš      mišna-le = w      arg-le.  
 Я.DAT M=ВИДЕТЬ.PF-PRET-1 ТЫ.GEN ДРУГ МАШИНА-SUPER=M УХОДИТЬ.IPF-CONV  
 Я видел, как твой друг на машине уезжал.

4. Комплементаризатор *ible* (грамматикализованное деепричастие от глагола речи *haʔib* «говорить»):

(8) tati-li      ham-b = irk-il-de      [Ali w = ik:-il-de      ible].  
 ОТЕЦ-ERG ПОМНИТЬ-N=LV.IPF-ATR-PST АЛИ M=ХОТЕТЬ.IPF-ATR-PST COMPL  
 Отец думал, что Али его любит.

5. Бессоюзная стратегия:

(9) du pikri ik' -al-da      [Murad vurš      serg-an-ne].  
 Я ДУМАТЬ ГОВОРИТЬ.IPF-ATR-1 МУРАД ЗАВТРА SUPER+ДВИГАТЬСЯ-POT-FUT  
 Я думаю, Мурад завтра приедет.

6. Форма косвенного вопроса с показателем *-il(ləl)*.

(10) tati-li      x:ar      b = iv-ib      [Murad  
 ОТЕЦ-ERG СПРАШИВАТЬ N=ГНАТЬ.IPF-PRET МУРАД  
 murt      serg-an-ne-jil(ləl)].  
 КОГДА SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-FUT-IQ  
 Отец спросил, когда Мурад приедет.

Следующие три стратегии используются лишь при одном-двух главных предикатах.

7. Конъюнктив + показатель иллатива<sup>3</sup> *-a*

Эта стратегия возникает только при глаголе *v arsa bigun* «ждать»:

(11) du [ajba-li      erela      b = arq'-uj-a]      v arsa-r = ig-al-da.  
 Я МАТЬ-ERG ОБЕД N=ДЕЛАТЬ.PF-SUBJ.3A/3P-IN ЖДАТЬ-F-LV.IPF-ATR-1  
 Я жду, что/пока мама обед приготовит.

Скорее всего, синтаксически данная конструкция представляет собой не СА, а обстоятельствоное предложение. Данная форма употребляется в обстоятельствоном предложении со значением «пока произойдет Р», ср.:

(12) suq:      hak'-d = eč:-ib-le      ca = d-i      il-t:-a-d  
 ОДНАЖДЫ БЕЖАТЬ-NPL=ДАВАТЬ.PF-PRET-CONV COP=NPL-COP DEM-PL-OBL-ERG  
 [il... mus:a-li      b = et-ak-ar-aj-a].  
 DEM МЕСТО-IN NPL=ДОСТИГАТЬ-ГНАТЬ.PF-POT-SUBJ.3S-IN  
 И вот они мчались, **пока** не добрались до того места.

8. Деепричастие причины с показателем *-qtalle*

Данная форма была зафиксирована при предикатах *radij iħub* «радоваться» и *ħaxil cabi* «хорошо»:

<sup>3</sup> Оговоримся, что данный показатель является не собственно иллативным падежом, а показателем локализации. Как и в других дагестанских языках, в даргинском отдельно выражается локализация (нахождение внутри, снаружи, наверху и т.п.) и направление (эссив, латив, элатив и аллатив). Поскольку латив выражается нулевым показателем, в настоящей статье для краткости формы локализации будут называться «суперлатив», «иллатив» и т.п. (а не «супер», «ин» и т.п.).

- (13) *it radij-le cawi [cinna bahinta-c:elle Mahačkala-le*  
 DEM РАДОВАТЬСЯ-CONV COP=M-COP RFL-GEN РОДИТЕЛИ-COMIT МАХАЧКАЛА-SUPER  
*arg-an-q:alle].*

УХОДИТЬ.IPF-POT-CONV.RSN

Он радуется, что они с родителями едут в Махачкалу.

- (14) [*murad ag-ur-q:alle*] *ħax-il ca = b-i.*  
 МУРАД УХОДИТЬ.PF-PRET-CONV.RSN ХОРОШО-ATR COP=N-COP  
 Хорошо, что Мурад уехал (букв. Так как Мурад уехал, хорошо).

Данная конструкция, по всей видимости, также является не КСА, а обстоятельством предложением со значением причины.

#### 9. Конъюнктив + показатель суперлатива *-le*

Эта форма была зафиксирована только при глаголе *haʔib* «говорить» в значении «разрешить»:

- (15) *ajba-li ha-ʔ-ib rirs:i-c:ie [ihe-la podruqa-ba-d*  
 МАТЬ-ERG UP-ГОВОРИТЬ.PF-PRET ДЕВОЧКА-INTER DEM-GEN ПОДРУГА-PL-ERG  
*varenje taman b = arq'-uj-le].*

ВАРЕНЬЕ ЗАКАНЧИВАТЬ N=ДЕЛАТЬ.PF-SUBJ.3A/3P-SUPER

Мама разрешила дочке, чтобы ее подруги доели варенье.

Последние три стратегии специально не изучались; возможно, что они допустимы при большем количестве главных предикатов, чем отмечено в приложении.

Отметим, что в отличие от ицаринского варианта даргинского и ряда дагестанских языков, например, багвалинского, в кункинском СА не оформляются причастием. Кажущееся исключение – причастие при глаголе «видеть»:

- (16) *dammij diče = b-ce mac:a b = eh.elg-al-da.*  
 Я.DAT ПАСТБИЩЕ=N-PART ОВЦА N=ВИДЕТЬ.IPF-ATR-1  
 Я вижу пасущуюся овцу.

Синтаксически данные конструкции представляют собой релятивный оборот, относящийся к *mac:a* овца. Один из способов оформления относительного предложения в даргинском – причастие с показателем *-ce*, которое чаще всего занимает позицию перед вершинным именем:

- (17) *hin saq:-ib-ce rirs:i dila*  
 ВОДА SUPER+НЕСТИ.IPF-PRET-PART ДЕВОЧКА Я.GEN  
*r = arč:-ib-an cari.*  
 F=НАХОДИТЬ.PF-PRET-POT.NZR COP=F-COP  
 Девушка, которая несет воду, моя невеста (букв. моя найденная).

Можно было бы считать, что семантически (16) представляет собой КСА (*Я вижу, как овца пасется*), однако совершенно неочевидно, какая конструкция (*как овца пасется* или *пасущаяся овца*) семантически является базовой. Хорошо известно, что глаголы восприятия представляют в этом смысле проблему для исследователя: во многих языках они способны переключать релятивный оборот и КСА, как кажется, без значительных изменений в семантике. (См. о когнитивных предпосылках данного явления Kirsner, Thompson 1976.) В кункинском данные конструкции могут оформляться с помощью релятивного оборота или деепричастием (см. 2.3). Конструкции с деепричастием при «видеть» допускают две возможных трактовки (КСА или обстоятельное предложение), однако аргументов за интерпретацию (16) как КСА, по-видимому, нет.

Наконец, существует еще одна возможность выражения смысла, когда одна из предикаций заполняет семантическую валентность другой:

- (18) [dila pikri has:-ib-le] gila-j χ<sub>o</sub>alla-ce  
Я.GEN ДУМАТЬ UP+ПОЛУЧАТЬ.PF-PRET-CONV РЕБЕНОК.PL-DAT МНОГО-PART  
mizi-dex zaralla ca = b-i.  
СЛАДКИЙ-DN ВРЕДНЫЙ COP=N-COP  
Я считаю, что детям вредно есть много сладкого.

В данном примере ЗП оформляется как вершинная, а предикат, который семантически является главным, оформляется деепричастием на *-le*. Иными словами, зависимая и главная предикация меняются статусом: зависимая предикация оформляется, как главная, а главная – как вводное предложение. То есть, данные конструкции аналогичны русским предложениям с вводной составляющей «как я полагаю», «насколько мне известно»; в кункинском, как и в русском, они возникают с ментальными и речевыми предикатами.

Поскольку такие конструкции и конструкции, проиллюстрированные примером (16), не относятся к КСА, в настоящей работе они не будут рассматриваться.

## 2.2. Конъюнктив

Конъюнктив, или спрягаемый инфинитив <sup>4</sup> – наиболее частотная стратегия оформления СА в кункинском, т.к. он может использоваться практически при всех главных предикатах (см. таблицу в приложении). Данная стратегия часто используется при фазовых, модальных, эмотивных и оценочных глаголах, а также при глаголах потенциальной каузации <sup>5</sup>:

- (19) il-e-j uč'-an-aj b = uχ:-le ca = b-i.  
DEM-OBL-DAT ЧИТАТЬ.IPF-POT-SUBJ.3S N=ЗНАТЬ.PF-CONV COP=N-COP  
Он умеет читать.

Таким образом, функционально конъюнктив в кункинском соответствует инфинитиву в европейских языках. Однако в отличие от европейского инфинитива, конъюнктив обладает лично-числовой парадигмой. Формы конъюнктива согласуются по лицу и числу обоих ядерных аргументов:

<sup>4</sup> В большинстве даргинских диалектов зафиксирован инфинитив без лично-числовых показателей (Абдуллаев 1971, Мусаев 2001 и др.). В кункинском, ицаринском и др. вариантах им соответствует т.н. спрягаемый «инфинитив» с лично-числовым согласованием (согласно терминологии Магомедов 1978). Для данных форм Н.Р. Сумбатовой и Р.О. Муталовым предложен термин «конъюнктив», см. (Sumbatova, Mutalov 2003), т.к. формально и функционально обсуждаемая форма проявляет те же свойства, что конъюнктив и субъюнктивное наклонение в германских и романских языках.

<sup>5</sup> Существует класс главных глаголов, присоединяющих СА, для которого нет устоявшегося термина. Имеются в виду глаголы, в различных языках требующие кореферентности агенса зависимой ситуации субъекту или дополнению в главной и предполагающие различной степени каузацию или контроль со стороны субъекта главной клаузы. Это глаголы *стараться, готовиться, пытаться, решить, собираться, заставить, намереваться, помогать* и др. Зачастую к ним оказываются близки по своим синтаксическим свойствам глаголы речевой каузации *обещать, разрешать, велеть, отказываться* и др. В настоящей статье для данного класса глаголов предлагается термин «глаголы потенциальной каузации», т.к. они обозначают либо непосредственно каузацию (*заставить*), либо частичную каузацию (*помогать*), либо контроль или попытка контроля действия в зависимой предикации со стороны субъекта главной (*намереваться, пытаться*). Речь идет о «потенциальной» каузации, т.к. для всех перечисленных глаголов верно, что действие в зависимой предикации происходит после действия в главной.

Переходные глаголы			
A \ P	1	2	3
1		-u-t:-aj	-i
2	-u-t:-aj		-i-t:-aj
3	-u-d-aj	-u-t:-aj	-u-j
Непереходные глаголы			
S	1	2	3
	-i	-a-t:-aj	-an-aj, -ar-aj

Таблица 1: Лично-числовое согласование в формах конъюнктива (Сумбатова 2007)

Примеры:

- (20) du ča-k'al d = ik:-ar-an w = it:-i irχ<sub>o</sub>-an-da.  
я КТО-IND 1/2PL=ХОТЕТЬ.IPF-POT-NZR M=БИТЬ.PF-SUBJ.1A/3P СТАТЬ.IPF-POT-1  
Я могу любого (букв. кого хочешь) побить.

- (21) Murad irχ<sub>o</sub>-an-ne nus:a d = it:-udaj.  
МУРАД СТАТЬ.IPF-POT-FUT МЫ.EXCL 1/2PL=БИТЬ.PF-SUBJ.3A/1P  
Мурад нас может побить.

- (22) Murad irχ<sub>o</sub>-an-ne rirsi r = it:-uj.  
МУРАД СТАТЬ.IPF-POT-FUT ДЕВОЧКА F=БИТЬ.PF-SUBJ.3A/3P  
Мурад может девочку побить.

Поскольку конъюнктив способен выражать противопоставления по лицу и числу, можно было бы ожидать, что он, в отличие от инфинитива в европейских языках, не будет накладывать ограничения на тип кореферентности в КСА. Хорошо известно, что инфинитив в ряде языков используется при т.н. предикатах «субъектного» или «объектного контроля»:

- (23) Он обещал жене бросить курить.  
(24) \*Он обещал жене сын(у) бросить курить.  
(25) Он велел жене отправить письмо.  
(26) \* Он велел жене служанка(служанке) отправить письмо.

То есть, некоторые главные предикаты используют инфинитив для кодирования ровно одного типа кореферентности: субъект зависимого предиката при некоторых главных глаголах должен быть кореферентен субъекту главного (23), при некоторых – дативному дополнению в главной предикации (25). При отсутствии кореферентности инфинитив невозможен (24), (26). Для кодирования соответствующих смыслов должна использоваться стратегия с союзом *что* или *чтобы*:

- (27) Он обещал жене, что сын бросит курить.  
(28) Он велел жене, чтобы служанка отправила письмо.

Поскольку конъюнктив в кункинском выражает противопоставления по лицу и числу, можно было бы ожидать, что он будет употребляться как в контекстах типа (23), (25), так и в контекстах типа (27), (28). Действительно, такие примеры имеются в выборке:

(29) *ajba-li rirs:i ihtijar b = eč:-ib [Milana saq:-uj].*  
 МАТЬ-ERG ДЕВОЧКА РАЗРЕШЕНИЕ N=ДАВАТЬ.PF-PRET МИЛАНА SUPER+НЕСТИ.PF-SUBJ.3A/3P  
 Мама разрешила дочке привести Милану. [ABS1 = ERG2]<sup>6</sup>

(30) *ajba-li rirs:i ihtijar b = eč:-ib [podrugabad varenje taman b = arq'-uj].*  
 МАТЬ-ERG ДЕВОЧКА РАЗРЕШЕНИЕ N=ДАВАТЬ.PF-PRET ПОДРУГА-PL-ERG ВАРЕНЬЕ ЗАКАНЧИВАТЬ N=ДЕЛАТЬ.PF-SUBJ.3A/3P  
 Мама разрешила дочке, чтобы ее подруги доели варенье. [ABS1 ≠ ERG2]

Однако интересно, что при большинстве главных глаголов конъюнктив все же предпочтителен только при определенном типе кореферентности. Например, глагол *bik:-* «хотеть» может оформлять СА конъюнктивом или деепричастием на *-le*:

(31) *dammi [bagur-me d = irc-i] b = ik:-al-da.*  
 Я.DAT ТАРЕЛКА-PL NPL=МЫТЬ.PF-SUBJ.1A/3P N=ХОТЕТЬ.IPF-ATR-1  
 Я хочу помыть посуду. [DAT1 = ERG2]

(32) *dammij [Patimat-li bagur-me d = irc-ib-le] b = ik:-al-da.*  
 Я.DAT ПАТИМАТ-ERG ТАРЕЛКА-PL NPL=МЫТЬ.PF-PRET-CONV N=ХОТЕТЬ.IPF-ATR-1  
 Я хочу, чтобы Патимат помыла посуду. [DAT1 ≠ ERG2]

Конъюнктив может быть выбран при кореферентности экспериенцера глагола *bik:-* «хотеть» принципалу<sup>7</sup> зависимой клаузы (31). При отсутствии кореферентности выбирается деепричастие (32).

Отметим, однако, что некоторые носители разрешают деепричастие и в случае кореферентности:

(33) *dam b = ik:-il-de [bagur-me d = irc-ib-le].*  
 Я.DAT N=ХОТЕТЬ.IPF-ATR-PST ТАРЕЛКА-PL NPL=МЫТЬ.PF-PRET-CONV  
 Я хотела помыть посуду. [DAT1 = ERG2]

При глаголах *batur* «оставлять, позволять» и *uruχ-* «бояться» СА может оформляться конъюнктивом или комплементаризером *ible*. Эти стратегии распределяются по типу кореферентности, так же, как и в примерах (31) и (32), ср.:

(34) *ajba-li rirs:i r = at-ur [cin-ni-š:a saq:-uj Milana].*  
 МАТЬ-ERG ДЕВОЧКА F=ОСТАВЛЯТЬ.PF-PRET RFL-OBL-AD SUPER+НЕСТИ.PF-SUBJ.3A/3P МИЛАНА  
 Мама разрешила дочке привести (в гости) Милану. [ABS1 = ABS2]

<sup>6</sup> Здесь и далее для обозначения типа кореферентности используются краткие названия падежей (см. список сокращений), цифры 1 и 2 обозначают главную и зависимую предикацию, соответственно; знаки = и ≠ обозначают, соответственно, кореферентность и ее отсутствие.

<sup>7</sup> Термин «принципал» (см. Кибрик 2003: 147-148) в настоящей статье обозначает абсолютив одноместного глагола, абсолютив двухместного непереходного, агенс переходного или датив аффективного глагола.

(35) *ajba-li r = at-ur rirs:i [Milana*  
 МАТЬ-ERG F=ОСТАВЛЯТЬ.PF-PRET ДЕВОЧКА МИЛАНА  
*sa:č'-ib ible].*  
 SUPER+ПРИЕХАТЬ.PF-PRET COMPL  
 Мама разрешила дочке, чтобы Милана пришла. [ABS1 ≠ ABS2]

Таким образом, для различения типов кореферентности в (31)-(35) используются различные стратегии оформления СА. В этих целях может также употребляться конструкция с каузативом:

(36) *tati-li rirs:i:c:e [bagur-me d = irc-uj] karče*  
 ОТЕЦ-ERG ДЕВОЧКА-INTER ТАРЕЛКА-PL NPL=МЫТЬ.PF-SUBJ.3A/3P ВЕЛЕТЬ  
*d = arq'-ib.*  
 NPL<sup>8</sup>=ДЕЛАТЬ.PF-PRET  
 Отец велел дочери помыть посуду.

(37) *Milana-le učitel'nica-li karče b = arq'-ib [č'el xabar*  
 МИЛАНА-SUPER УЧИТЕЛЬНИЦА-ERG ВЕЛЕТЬ N=ДЕЛАТЬ.PF-PRET ДВА ИСТОРИЯ  
*urč'i-le = r-ka cin-na galli:c:e d = ax-d = iq-uj].*  
 СЕРДЦЕ-SUPER=EL-DOWN RFL-GEN МАЛЬЧИК-INTER NPL<sup>8</sup>=УЧИТЬ-NPL=CAUS-SUBJ.3A/3P  
 Учительница велела Милане, чтобы ее сын выучил 2 текста.

В (36) зависимый предикат выступает в форме конъюнктива; тип кореферентности соответствует наиболее частотной для данного глагола модели [интерлатив1 = принципал2]. В (37) принципал зависимой клаузы не кореферентен никакому аргументу главной, и, тем не менее, СА оформляется конъюнктивом. Это становится возможным за счет того, что носитель использует каузативную конструкцию: каузируемый участник в зависимой предикации оформляется интерлативом, а глагол присоединяет суффикс каузатива *-aq-*. Буквально данное предложение можно было бы перевести, как «Учительница велела Милане заставить сына выучить два текста».

Тип кореферентности при всех проанализированных главных предикатах устанавливается по аккузативной модели (в терминологии Кибрик 1992). А именно, конъюнктив выбирается при кореферентности абсолютива в главной клаузе абсолютиву непереходного глагола или эргативу переходного (ср. (38) и (31))<sup>9</sup>. При эргативной модели ожидалось бы, что конъюнктив будет кодировать кореферентность абсолютива главной клаузы абсолютиву непереходного глагола или абсолютиву переходного. Конъюнктив используется при кореферентности абсолютивов главной и зависимой клауз:

(38) *du [duc:a-ni r = iq'-i] uruχ:-ce-da.*  
 Я ЛЕС-IN F=ХОДИТЬ.IPF-SUBJ.1S БОЯТЬСЯ.IPF-PART-1  
 Я боюсь ходить в лес. [ABS1 = ABS2]

Однако при переходном зависимом предикате кореферентность абсолютивных участников главной и зависимой клауз оформляется не конъюнктивом, а комплементаризмом *ible*:

<sup>8</sup> В данных примерах имеет место т.н. прозрачное (или дистантное) согласование: главный глагол согласуется по абсолютиву зависимой клаузы.

<sup>9</sup> Отметим, что в этом кункинский вариант даргинского демонстрирует отличия от большинства дагестанских языков, проанализированных в Кибрик 1992: для них характерна активная стратегия при глаголе «бояться».



- (39) *gali uruχ:-il-da [ruc:i-li cin-i b = urh-u ible].*  
 МАЛЬЧИК БОЯТЬСЯ.IPF-ATR-1 СЕСТРА-ERG RFL.DAT N=УДАРИТЬ.IPF-PRS.3A/3P COMPL  
 Мальчик боится, что сестра его ударит. [ABS1 = ABS2 ≠ ERG2]

При аффективных предикатах (имеются в виду глаголы восприятия и те эмотивные глаголы, которые имеют модель управления <DAT(экспериенцер) ABS(стимул)>) конъюнктив также не кодирует кореферентность абсолютивов. Наоборот, конъюнктив используется при кореферентности абсолютива главной предикации дативу зависимой, ср.:

- (40) *gali uruχ-il ca = w-i [ca = w-i bic'a-j*  
 МАЛЬЧИК БОЯТЬСЯ.IPF-ATR COP=M-COP RFL=M-RFL ВОЛК.OBL-DAT  
*w = eh-elg-al ible].*  
 M=ВИДЕТЬ.IPF-LV-ATR COMPL  
 Ребенок боится, что волк его увидит. [ABS1 = ABS2 ≠ DAT2]

В (39)-(40) абсолютив ГП кореферентен абсолютиву ЗП, однако выбирается стратегия с комплементаризмом. Следовательно, неправильно было бы считать, что конъюнктив кодирует кореферентность участников с одинаковой синтаксической позицией. Можно предположить, что конъюнктив маркирует соответствие семантических ролей кореферентных участников. Однако в (38) кореферентны участники с разными семантическими ролями (экспериенцер при *uruχ:-* «бояться» кореферентен агенту одновалентного глагола *-iq'* - «идти»); несмотря на это, выбирается конъюнктив.

Следовательно, конъюнктив маркирует не кореферентность участников с одной и той же семантической ролью или синтаксической позицией, а соответствие типа кореферентности тому типу, который задан как дефолтный в семантике главного предиката (как и инфинитивы в европейских языках). При этом главные предикаты, которые вошли в нашу выборку, следуют аккумулятивной стратегии кодирования актантов, включая аффективные глаголы.

Кункинский конъюнктив способен выражать отрицание; при этом используется префиксальный показатель *a-* (41) (иногда при этом может происходить редупликация корня). В большинстве глагольных форм (за исключением настоящего общего, масдара и др.) отрицание выражается с помощью отрицательной связки *-aku* (42).

- (41) *du w = irχ<sub>o</sub>-al-da [ʔabal minut seh-a-ʔič'-i].*  
 Я M=СТАТЬ.IPF-ATR-1 ТРИ МИНУТА ДЫШАТЬ-NEG-LV.PF-SUBJ.1S  
 Я могу три минуты не дышать.

- (42) *il seh-ʔik'-l-aku.*  
 ДЕМ ДЫШАТЬ-LV.IPF-ATR-NEG  
 Он не дышит.

Обратимся к функциональным свойствам конъюнктива. Как и в ицаринском (Sumbatova, Mutalov 2003), конъюнктив в кункинском по своим функциям близок к европейскому инфинитиву. Конъюнктив – наиболее частотная стратегия при глаголах, которые вводят в СА потенциальную ситуацию, например *ihtijar beč'ib* «разрешать», *karče barq'ib* «поручить», *bursi barq'ib* «научить», *kumek barq'ib* «помогать», *ħadur biχub* «готовиться» (см. (34) и таблицу в приложении).

С точки зрения временной отнесенности, конъюнктив допускает две интерпретации: потенциальная ситуация (38), (43) или ситуация, не занимающая фиксированную позицию на временной оси, т.н. родовая ситуация (41), (44) (см. Крейдлин, Рахилина 1981).

(43) [u wah-w = a<sup>h</sup>χ:-ut:aj]                      ʔarn-il    ca = b-i.  
 ТЫ КУПАТЬ-М=КУПАТЬ.PF-SUBJ.2P НАДО-ATR COP=N-COP  
 Надо тебя искупать (в ближайшем будущем).

(44) [u dila hurmat            b = irq' -it:aj]                      ʔarun-ne    ca = b-i!  
 ТЫ Я.GEN УВАЖЕНИЕ    N=ДЕЛАТЬ.IPF-SUBJ.2A/3P    НАДО-CONV    COP=N-COP  
 Ты должен меня уважать (всегда)!

Это обуславливает особенности употребления конъюнктива при фазовых глаголах: конъюнктив используется при *baʔ biʃ:ib* «начинать», но невозможен при *taman barq'ib* «заканчивать». Именно такие типы временной отнесенности крайне характерны для инфинитивов и других целевых форм в языках мира (Haspelmath 1989).

При ментальных, эмотивных и оценочных предикатах конъюнктив допускается наряду с другими стратегиями. Выбор стратегии определяется значением матричного предиката. Например, глагол *pikri ik'.*- «думать, полагать» в контексте конъюнктива выступает в значении «собираться», ср.:

(45) a. du pikri ik' -al-da                      [Murad ɣurʃ  
 Я ДУМАТЬ ГОВОРИТЬ.IPF-ATR-1 МУРАД ЗАВТРА  
 serg-an-ne                                      (ible)].  
 SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-FUT    COMPL  
 Я думаю, Мурад завтра приедет.

b. du pikri ik' -al-da                      [Mahačkala-le iq' -i].  
 Я ДУМАТЬ ГОВОРИТЬ.IPF-ATR-1 МАХАЧКАЛА-SUPER М+ДВИГАТЬСЯ.IPF-SUBJ.1S  
 Я думаю поехать в Махачкалу.

При глаголе *baχ:ur* «знать», кроме конъюнктива, возможен масдар (а также показатель косвенного вопроса *-illel*):

(46) [ca = r-i            rebill-a-j            r = ik:-ni]                      cin-i-j  
 RFL=F-RFL    VCE-OBL-DAT    F=ХОТЕТЬ.IPF-MSD    RFL-OBL-DAT  
 b = uχ: -an-ce                      ca = b-i.  
 N=ЗНАТЬ.IPF-POT-PART    COP=N-COP  
 Она знает, что ее все любят.

(47) rirs:i-li-j                      r = uč' -an-aj                      b = uχ:-le                      ca = b-i.  
 ДЕВОЧКА-OBL-DAT    F=ЧИТАТЬ.IPF-POT-SUBJ.3S    N=ЗНАТЬ.IPF-CONV    COP=N-COP  
 Девочка умеет читать.

Масдар и показатель косвенного вопроса выбираются, если *baχ:ur* выступает в значении «знать» (46), конъюнктив – в значении «уметь что-л. делать» (47).

Глагол *qumertur* «забывать» допускает конъюнктив, масдар, деепричастие и показатель косвенного вопроса *-il(lel)*. Конъюнктив выбирается, если речь идет о потенциальной ситуации, находящейся под контролем экспериенцера главной предикации и не выполняемой им, например:

(48) dammi [q<sub>o</sub>:ti            b = erc' -i]                      qum.ert-ur.  
 Я.DAT ХЛЕБ            N=ПЕЧЬ.PF-SUBJ.1A/3P    ЗАБЫВАТЬ.PF-PRET  
 Я забыла испечь хлеб.

В остальных случаях используется масдар, деепричастие или показатель косвенного вопроса:

- (49) *dammi qum.ert-ur [u q<sub>o</sub>at:i as:-ni].*  
 Я.DAT ЗАБЫВАТЬ.PF-PRET ТЫ ХЛЕБ ПОКУПАТЬ.PF-MSD  
 Я забыла, что ты уже купила хлеба {и сама собралась в магазин}.

При глаголе *hanbičib* «помнить» конъюнктив с местоимением *cinne* «как» возможен в сочетании «помню как делать Р» (возможно, однако, что данные примеры являются калькой с русского).

Что касается глаголов речи, конъюнктив используется только при глаголе *haʔib* «говорить»; при этом он оформляется суперлативом (15). Это происходит, если данный глагол обозначает речевую каузацию, т.е. имеет значение «велеть». Глагол *k'abul ičib* «соглашаться» может присоединять как конъюнктив, так и масдар:

- (50) *Murad k'abul-ič-ib [dam kumek b = arq'-uj].*  
 МУРАД СОГЛАШАТЬСЯ-ОКАЗАТЬСЯ.PF-PRET Я.DAT ПОМОЩЬ N=ДЕЛАТЬ.PF-SUBJ.3A/3P  
 Мурад согласился мне помочь.

- (51) *Murad k'abul-ič-ib [den roždenija vurš b = iχ<sub>o</sub>-ni].*  
 МУРАД СОГЛАШАТЬСЯ-ОКАЗАТЬСЯ.PF-PRET ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ ЗАВТРА N=СТАТЬ.PF-MSD  
 {Мы спорили, когда у Аси день рождения – завтра или послезавтра. Я говорил, что завтра.} Мурад согласился, что день рождения завтра.

Конъюнктив используется, если речь идет о согласии участника выполнить некоторое действие (50), масдар – о согласии с утверждением, которое было сделано кем-либо ранее (51).

Рассмотрим эмотивные предикаты. Предикат *radij (iχub)* «радоваться» в контексте конъюнктива выступает в значении «согласиться», ср.:

- (52) *it radij-le cawi [cin-na bahinta-c:elle*  
 DEM РАДОВАТЬСЯ-CONV COP=M-COP RFL-GEN РОДИТЕЛИ-COMIT  
*Mahačkala-le arg-le].*  
 МАХАЧКАЛА-SUPER УЕХАТЬ.IFP-CONV  
 Он радуется, что поедет с родителями в Махачкалу.

- (53) *du radij r = iχ-ub-da [Mahačkala-le r = iq'<sub>o</sub>-i].*  
 Я РАДОВАТЬСЯ F=СТАТЬ.PF-PRET-1 МАХАЧКАЛА-SUPER F=ДВИГАТЬСЯ.IPF-SUBJ.1S  
 Я согласилась поехать в Махачкалу.

Иная ситуация с эмотивными глаголами *bik-* «хотеть», *bič'i barq'ib* «нравиться», *ħaxkabɬur* «нравиться» и *uɬiχ<sub>o</sub>* - «бояться». Для этих глаголов выбор между конъюнктивом и другими стратегиями определяется не семантикой, а типом кореферентности: если экспериенцер в главной клаузе (датив при *bik-* «хотеть» и *bič'i barq'ib*, *ħaxkabɬur* «нравиться» и абсолютив при *uɬiχ<sub>o</sub>* - «бояться») кореферентен принципалу зависимой клаузы, то выбирается конъюнктив. В противном случае используется другая стратегия (см. комментарий к примерам (31-32), (38-39)).

Можно было бы предположить, что употребление конъюнктива при всех ментальных и эмотивных глаголах объясняется исключительно фактором кореферентности принципалов главной и зависимой клауз. Действительно, значение «собираться» у глагола думать, значения «уметь» у глагола знать, значение «забывать что-то сделать», в отличие от «забывать о некоторой ситуации/факте» предполагает фиксированный тип кореферентности. Однако уточним, что наличие кореферентности не

является достаточным условием для использования конъюнктива при данных глаголах: важна также семантика главного предиката. Если данные глаголы употребляются в значениях «думать», «знать», «забывать о некоторой ситуации», соответственно, то даже при кореферентности принципалов двух клауз (например, «Он думает, что сдаст экзамен», «Он знает, что сдаст экзамен», «Он забыл, что уже бывал в этом селе») употребляется не конъюнктив, а масдар или конструкция с комплементаризером.

Семантический инвариант конъюнктива можно было бы определить следующим образом: потенциальная / родовая ситуация, которая (в той или иной степени) контролируется/каузируется принципалом главной клаузы. Такой вывод объясняет запрет на конъюнктив при глаголах чувственного восприятия «видеть» и «слышать» и глаголе «заканчивать» – данные глаголы требуют одновременности действий в главной и зависимой предикации. При глаголах «ждать» и «верить», а также «завидовать» конъюнктив также недопустим – в этих случаях отсутствует контроль со стороны принципала главной клаузы<sup>10</sup>. Наконец, конъюнктив не используется при тех глаголах речи, которые, в отличие от «говорить», не допускают каузативную интерпретацию – это глаголы «рассказывать», «ругать» и «спрашивать».

### 2.3. Деепричастие на *-le*

Деепричастие на *-le* употребляется лишь при небольшом количестве главных глаголов. Это глаголы *baʔ biš:ib* «начинать», *taman barq'ib* «заканчивать», *bik:-* «хотеть», *bič:i barq'ib* «нравиться», *ʕaxkabcur* «нравиться», *xaʔimle* «завидовать», *(ča-)baq'ib* «слышать», *weh(i)gun* «видеть», *hanbič:ib* «помнить», *qumertur* «забывать», *radij (iχub)* «радоваться» и *bursic:e* «привыкать». Примеры:

- (54) Murad xaʔimle      sawi              uc:i-le              [ilej              ʕaxle  
 МУРАД ЗАВИДОВАТЬ COP=M-COP    БРАТ-SUPER    DEM-OBL-DAT    ХОРОШИЙ-CONV  
 b = ux:-le              qe.eq.-an-aj].  
 N=ЗНАТЬ.IPF-CONV    ТАНЦЕВАТЬ.IPF-POT-SUBJ.3S  
 Мурад завидует брату, что тот умеет хорошо танцевать.

Все аргументы при деепричастии кодируются так же, как в соответствующем независимом предложении. Ограничений на тип кореферентности не обнаружено.

Все случаи употребления деепричастия можно разделить на два класса: это конструкции с т.н. «первичными» и «вторичными» главными предикатами (в терминологии Dixon 1995; см. тж. Храковский 1985, Noonan 1985). Класс первичных предикатов характеризуется семантической автономностью, т.е. способностью описывать некоторую ситуацию действительности. Это, например, эмотивные глаголы с семантикой ‘хотеть’, ‘любить’, ‘бояться’ и т.п., глаголы восприятия ‘видеть’, ‘слышать’, глаголы речи ‘говорить’, ‘велеть’ и т.п. Наоборот, вторичные глаголы сами по себе не обозначают некоторую ситуацию в мире, но модифицируют какие-либо характеристики другой ситуации. Это фазовые глаголы с семантикой ‘начинать’, ‘заканчивать’, модальные глаголы ‘мочь’, ‘должен’, ‘надо’; кроме того, в ряде языков существуют аспектуальные

<sup>10</sup> Возможно, что именно условие контроля обуславливает распределение конъюнктива и деепричастия при *bik:-* «хотеть»: как показано в (31-32), конъюнктив выбирается при кореферентности принципалов главной и зависимой клауз, в остальных случаях используется деепричастие. Один из вариантов объяснения данного факта – при кореферентности принципалов ситуация в зависимой предикации в большей степени контролируется принципалом «хотеть», чем в случае отсутствия кореферентности. В частности, глагол «хотеть» при кореферентности развивает значение не собственно желания, а намерения: «собираться что-л. сделать» (см. Апресян 1974 о таком развитии в русском языке). Однако в данном случае возможно и другое объяснение, а именно, ограничение на тип кореферентности.

главные предикаты (например, обозначающие интенсивность действия), отрицательные глаголы и др. (см. Неद्याлков 1979).

Своеобразие семантики вторичных предикатов обычно отражается на их синтаксических свойствах: во многих языках данные предикаты демонстрируют сильную тенденцию к грамматикализации. При этом главный и зависимый предикат начинают функционировать как единое целое, проявляя до некоторой степени свойства аналитической глагольной формы.

Деепричастие на *-le* выступает при двух предикатах вторичного типа: это фазовые глаголы *ba? biš:ib* «начинать» и *taman barq'ib* «заканчивать»:

- (55) *rirs:i*      *r = is:-le*                      *r = a?-r = iš:-ib.*  
 ДЕВОЧКА    F=ПЛАКАТЬ.IPF-CONV    F=НАЧИНАТЬ-F=НАЧИНАТЬ.PF-PRET  
 Девочка заплакала.

- (56) *ile-li*      [*dalaj b = elč'-un-ne*]                      *taman*                      *b = arq'-ib*  
 DEM-ERG    ПЕСНЯ    N=ЧИТАТЬ.PF-PRET-CONV    ЗАКАНЧИВАТЬ    N=ДЕЛАТЬ.PF-PRET  
 Он допел песню.

При глаголе *ba? biš:ib* «начинать» деепричастие используется наряду с конъюнктивом, ср.:

- (57) *rirs:i*      *r = is:-ar-aj*                                      *r = a?-r = iš:-ib.*  
 ДЕВОЧКА    F=ПЛАКАТЬ.IPF-POT-SUBJ.3S    F=НАЧИНАТЬ-F=НАЧИНАТЬ.PF-PRET  
 Девочка начала плакать.

Распределение конъюктива и деепричастия при *ba? biš:ib* «начинать» зависит от истинности зависимой предикации:

- (58) *it*      *irig*                                      *w = a?-w = iš:-ib*  
 DEM    ПРОШЛЫЙ.ГОД                      M=НАЧИНАТЬ-M=НАЧИНАТЬ.PF-PRET  
 [*p'ap'rus b = uč-le*                      /                      *b = uč-uj*].  
 ПАПИРОСА    N=ПИТЬ.IPF-CONV                      N=ПИТЬ.IPF-SUBJ.3A/3P  
 С прошлого года он начал курить.

- (59) *Murad w = a?-w = iš:-ib*                                      [*dalaj ik' -le*],                      *il-e-j*  
 МУРАД    M=НАЧИНАТЬ.PF-M=НАЧИНАТЬ-PRET    ПЕСНЯ    ГОВОРИТЬ.IPF-CONV    DEM-OBL-DAT  
*mišajt b = uq-un.*                                      (??*ik' -ar-aj*)  
 МЕШАТЬ    НРЛ=ИДТИ.PF-PRET                      ГОВОРИТЬ.IPF-POT-SUBJ.3S  
 Мурад начал (было) петь, но ему помешали.

Если зависимая предикация является истинной, как «Он курит» в (58), носители могут выбирать как конъюнктив, так и деепричастие. Если же зависимая ситуация не осуществляется, возможно только деепричастие. Например, в (59) ситуация «Мурад поет песню» не успевает осуществиться, и конъюнктив запрещается.

Кроме фазовых и модальных предикатов, деепричастие также выступает в контексте глагола *bik-* «хотеть» (32). В ряде языков «хотеть» также возглавляет аналитические или квазианалитические конструкции (Неद्याлков 1979). В принципе деепричастие в кункинском, как и во многих других вариантах даргинского, тяготеет к различного рода аналитическим конструкциям. В частности, оно входит в состав ряда аналитических и квази-аналитических глагольных форм: презенс, прошедшее длительное, перфект, плюсквамперфект (Сумбатова 2007).

Рассмотрим, как употребляется деепричастие при главных предикатах первичного класса. Деепричастие в принципе допускается при довольно небольшом количестве

первичных главных предикатов: это глаголы восприятия *beh(i)gun* «видеть» и «слышать», ментальные глаголы *hanbičib* «помнить» и *qumertur* «забывать», эмотивные глаголы *xaʔimle* «завидовать», *biči barq'ib* и *ʕaxkabɬur* «нравиться» и *radij (iχub)* «радоваться», а также *waʔwče haʔib* «ругать», *bursic:ε* «привыкать» и оценочный предикат *ʕaxce / ʕaxil / ʕaxle* «хорошо». Большая часть перечисленных предикатов также допускает оформление СА масдаром:

(60) *dammij ča-b = aq'-ib-da* [u *sejiv-ib-le*].  
 Я.DAT SUPER-N=СЛЫШАТЬ.PF-PRET-1 ТЫ SUPER+ГНАТЬ.IPF-PRET-CONV  
 Я слышал, как ты приехал.

(61) [u *w = ak'-ni*] *dammij b = aq'-ib-da*.  
 ТЫ M=ПРИДТИ.IPF-MSD Я.DAT N=СЛЫШАТЬ.PF-PRET-1  
 Я (от соседей) слышал, что ты приехал.

Распределение деепричастия и масдара при перечисленных предикатах объясняется в терминах противопоставления «факт» – «событие» (Арутюнова 1988, А. Зализняк 1990, Подлеская 1990 и др.). Факт определяется как единица «ментального пространства», в отличие от события, принадлежащего реальному миру (ср. факт: *Я знаю, что у Пети завтра день рождения* vs. событие: *Я видел/слышал, как ты заезжал во двор*). Факт обладает следующими свойствами: во-первых, факт, в отличие от события, может содержать отрицание, ср. *Я знаю, что у Пети день рождения не завтра* vs. \* *Я видел/слышал, как ты не заезжал во двор*).

Во-вторых, факт не локализуется во времени и пространстве, например, в предложении *Чествование директора состоялось вчера* отглагольное имя *чествование* является событием, а не фактом. В-третьих, факт недоступен зрительному восприятию: в частности, глагол *видеть* в своем прямом значении не может присоединять факт. Это возможно, только если *видеть* обозначает т.н. когнитивное восприятие, например *Я вижу, что ты хорошо подготовился к уроку* – т.е. не собственно зрительное ощущение, а логический вывод, основанный на результатах восприятия, см. (Арутюнова 1989). В русском языке зависимая предикация со значением факта и события кодируется различными союзами: союз *что* чаще всего обозначает факт, союз *как* – событие (Арутюнова 1988).

В кункинском глаголы непосредственного восприятия могут присоединять следующие типы СА: глагол (*ča*)*baq'ib* «слышать» допускает деепричастие и масдар (60)-(61), глагол *beh(i)gun* «видеть» допускает только деепричастие, ср.:

(62) *dammij w = eh.ig-un-de* [u *w = ač'-ib-le*]<sup>11</sup>. (\* *w = ak'-ni*)  
 Я.DAT M=ВИДЕТЬ.PF-PRET-PST ТЫ M=ПРИДТИ.PF-PRET-CONV M=ПРИДТИ.IPF-MSD  
 Я видел, как ты приехал.

Как можно видеть из (60)-(61), при глаголе (*ča*)*baq'ib* «слышать» деепричастие употребляется, если речь идет о непосредственном (слуховом) восприятии ситуации (60). Если же (*ča*)*baq'ib* «слышать» употребляется в значении «узнать от кого-л. что-л.», то есть

<sup>11</sup> Заметим, что глагол *beh(i)gun* «видеть» в кункинском вводит особую конструкцию, в которой принципал зависимой предикации кодируется, как аргумент вершинного глагола (в примере (62) он контролирует личное и классное согласование *wehigunde /m=видеть-pret-2sg.pst/*), а зависимая ситуация оформляется деепричастием. Согласно оценке носителей, согласование глагола «видеть» с принципалом зависимой предикации обязательно: например, в (62) форма *beh(i)gun /n=видеть-pret/* невозможна. Таким образом, (62) допускает две возможных трактовки зависимой предикации: как актантное или обстоятельственное предложение. На настоящий момент мы не располагаем аргументами в пользу первой или второй трактовки.

в случае т.н. «когнитивного восприятия», используется масдар (61). Таким образом, деепричастие при данных глаголах обозначает событие, а масдар – факт.

Как свойственно СА со значением события, деепричастие не присоединяет отрицание, ни суффиксальное, ни префиксальное:

- (63) *ajba-j b = eh.g-un [gila-d na<sup>ʃ</sup>q-be d = irc-b = ak<sub>o</sub>;-ar].*  
 МАТЬ-DAT NPL=ВИДЕТЬ.PF-PRET РЕБЕНОК.OBL-ERG РУКА-PL NPL=МЫТЬ.PF-N=NEG-POT.NZR  
 (\*d = irc-u-le ak<sub>o</sub>:u, \*a-d = irc-u-le)  
 NPL=МЫТЬ.PF-PRET-CONV NEG NEG-NPL=МЫТЬ.PF-PRET-CONV  
 Мама видела, что/как дети не вымыли руки.

Для выражения соответствующего смысла используется форма номинализованная форма с показателем *-ar* и суффиксальным отрицанием. Уточним, что в принципе деепричастие может появляться в контексте отрицания: форма *dircule aku* является грамматичной в составе глагольной формы презенса. Это говорит о том, что ограничение на употребление отрицания в КСА (63) обусловлено не морфологическими свойствами деепричастия, а его «событийным» значением.

Рассмотрим другие типы главных предикатов, присоединяющих деепричастие. Деепричастие может оформлять СА эмотивных предикатов:

- (64) *dammij b = ič:i b = irq'-id [ʒax-ce*  
 я.DAT N=НРАВИТЬСЯ N=ДЕЛАТЬ.IPF-1A/3P ХОРОШИЙ-PART  
*bari b = ak<sub>o</sub>'-al-le].*  
 СОЛНЦЕ N=ВЫХОДИТЬ.IPF-ATR-CONV  
 Мне нравится хорошая погода.

- (65) *ʒax-le ag-ur [q'al-le u w = ač'-ib-le].*  
 ХОРОШИЙ-CONV УХОДИТЬ.PF-PRET ДОМ-SUPER ТЫ М=ПРИХОДИТЬ.PF-PRET-CONV  
 Хорошо, что ты пришел домой!

- (66) *[u w = ač'-ib-le] du radij iχ-ub-da!*  
 ТЫ М=ПРИХОДИТЬ.PF-PRET-CONV Я РАДОВАТЬСЯ СТАТЬ.PF-PRET-1  
 Как я тебе обрадовался!

Эмотивные и оценочные предикаты в языках мира часто допускают и событие, и факт: в первом случае экспериенцер испытывает положительные/отрицательные эмоции непосредственно от переживания события (64)-(66), во втором случае положительная/отрицательная эмоция возникает в результате оценки некоторой ситуации как выгодной/невыгодной (удобной/неудобной и т.п.). В контекстах второго типа в кункинском варианте употребляется масдар:

- (67) *ʒax-il ca = b-i [ijale bari b = iχ<sub>o</sub>-ni].*  
 ХОРОШИЙ-ART COP=N-COP СЕГОДНЯ СОЛНЦЕ N=СТАТЬ.PF-MSD  
 Хорошо, что сегодня солнце.

- (68) *[ela ʒax-le uč'-ni-le] du radij-ce-da.*  
 ТЫ.GEN ХОРОШИЙ-CONV ЧИТАТЬ.IPF-MSD-SUPER Я РАДОВАТЬСЯ-PART-1  
 Я рад, что ты хорошо учишься.

В (67)-(68) не сама по себе ситуация в зависимой предикации вызывает эмоцию, а оценка данной ситуации как выгодной или удобной. Примеры (67)-(68) могут быть продолжены указанием на конкретную выгоду, которую предполагается извлечь из зависимой ситуации, например, «Хорошо, что сегодня солнце. Выкопаем картошку», «Я рад, что ты хорошо учишься. Легко будет поступить в институт».

При ментальных глаголах *hanbičib* «помнить» и *qumertur* «забывать» может использоваться деепричастие (69), масдар (70) или конъюнктив (48).

(69) *dammij qum.ert-ur-la-da [nuš:a erq'li hijra = d*  
 Я.DAT ЗАБЫВАТЬ.PF-PRET-ATR-1 МЫ.INCL РЕКА-OBL НАД=1/2PL  
*waj d = ax-le].*  
 ГУЛЯТЬ 1/2PL=ИДТИ.IPF-CONV  
 Я забыл, как мы гуляли над рекой.

(70) [*ijale bajram b = iχo-ni] qum.ert-ur dammij.*  
 СЕГОДНЯ ПРАЗДНИК N=СТАТЬ.PF-MSD ЗАБЫВАТЬ.PF-PRET Я.DAT  
 Я забыл, что сегодня праздник.

Дело в том, что данные глаголы способны присоединять зависимую предикацию с различной семантикой. В (69) СА обозначает событие: речь идет о наличии в памяти непосредственного впечатления от ситуации, в то время как в (70) СА вводит факт: обсуждается наличие в памяти некоторой информации (см. А. Зализняк 1990 о факте и событии при «забывать» и «помнить»). Конъюнктив при данных глаголах используется, если зависимая ситуация – потенциальное событие, контролируемое экспериенцером (48).

#### 2.4. Масдар

Масдар употребляется при ряде ментальных, эмотивных и оценочных глаголах, например, *baχur* в значении «знать», *šaxkabcur* «нравиться», *(ča)baq'ib* «слышать» и др. Масдар в кункинском способен проявлять ряд именных свойств – например, данная форма присоединяет падежные показатели (68) и послелогии. Рассмотрим синтаксические свойства конструкций с масдаром.

Масдар в кункинском, как и во многих дагестанских языках, чаще всего сохраняет глагольное управление (ср. Кибрик (1977: 144) относительно арчинского языка; Калинина 2001 относительно багвалинского). То есть, ядерные актанты масдара маркируются теми же средствами, что в независимом предложении:

(71) *dammij pikri b = iχ-ub-ak:u [gila-d rebil-ra waza b = erk-ni].*  
 Я.DAT ДУМАТЬ N=СТАТЬ.PF-PRET-NEG РЕБЕНОК.PL-ERG ВСЕ-& МЕД N=ЕСТЬ.PF-MSD  
 Я не заметила, как дети весь мед съели.

Глагол *berk-* «есть» является переходным, т.е. имеет модель управления <ERG ABS>. Те же падежи маркируют ядерные актанты данного глагола в форме масдара. Ср. также примеры с масдаром от дативного глагола *bik-* «хотеть, любить» <DAT ABS> (72) и непереходного *-ik'* «говорить» <ABS IN> (73).

(72) [*ca = r-i rebilla-j r = ik:-ni] cin-i-j b = uχo-an-ce ca = b-i.*  
 RFL=F-RFL ВСЕ-DAT F=ХОТЕТЬ.IPF-MSD RFL-OBL-DAT N=ЗНАТЬ.IPF-POT-PART COP=N-COP  
 Она знает, что ее все любят.

(73) *dammij šax-ka-b = c:-ur-l-ak:u [dila bahinta-c:e*  
 Я.DAT НРАВИТЬСЯ-DOWN-N=LV.IPF-PRET-ATR-NEG Я.GEN РОДИТЕЛИ-INTER  
*vaj r = ik' -ni].*  
 РЕЧЬ F=ГОВОРИТЬ.IPF-MSD  
 Мне не нравится, как он с моими родителями разговаривает.

Однако в некоторых случаях один из актантов масдара может маркироваться генитивом:



(74) [ela dalaj b = uč'-ni]                      řax-ce                      ca = b-i.  
 ТЫ.GEN ПЕСНЯ N=ЧИТАТЬ.IPF-MSD ХОРОШИЙ-PART COP=N-COP  
 Ты красиво поешь эту песню (букв. Хорошо, как ты поешь песню).

(75) [ela řax-le                      uč'-ni-le]                      du    radij-ce-da.  
 ТЫ.GEN ХОРОШИЙ-CONV ЧИТАТЬ.IPF-MSD-SUPER Я РАДОВАТЬСЯ-PART-1  
 Я рад, что ты хорошо учишься

Генитивом может быть оформлен только принципал, т.е. либо эргативный актант переходного глагола (74), либо абсолютный актант непереходного глагола (75). Таким образом, маркирование актантов масдара, как и правила контроля (см. 2.2), следует аккузативной стратегии оформления аргументов.

Временные обстоятельства при масдаре также могут быть оформлены генитивом:

(76) s:a-lla                      u    dalaj    r = ik'°-ni  
 ВЧЕРА-GEN ТЫ ПЕСНЯ F=ГОВОРИТЬ.IPF-MSD  
 ...как ты вчера пел песню

Выбор между генитивом и «исходным» оформлением (т.е. тем оформлением, которое было бы необходимо в соответствующем независимом предложении: абсолют / эргатив / отсутствие генитива для временных обстоятельств) зависит от семантики СА. А именно, масдар в кункинском может выражать факт (77) или образ, манеру действия<sup>12</sup> (78аб). В случае если масдар обозначает факт, носители запрещают генитив:

(77) а. dammij řax-ka-b = irc:-ar                      [il řači                      w = irq'-ni],  
 Я.DAT НРАВИТЬСЯ-DOWN-N=LV.IPF-POT DEM РАБОТАТЬ M=ДЕЛАТЬ.IPF-MSD  
 [bahinta-ja                      maj-maj                      ře-ik'°-ni]                      řax-ka-t:-a-b = irc:-ar.  
 РОДИТЕЛИ-SUPER ГРУБЫЙ SUPER-ГОВОРИТЬ.IPF-MSD НРАВИТЬСЯ-DOWN-LV.IPF-NEG-N=LV-POT

б. \* dammij řax-ka-b = irc:-ar                      il-e-la...  
 Я.DAT НРАВИТЬСЯ-DOWN-N=LV.IPF-POT DEM-OBL-GEN...

{Обсуждение жениха.} Мне нравится, что он работающий, но не нравится, что родителям грубит.

Если же масдар обозначает образ действия, возможен и генитив (78а), и «исходное» оформление (78б).

(78) а. dammij řax-ka-b = irc:-ar                      [ela dalaj                      r = ik'°-ni].  
 Я.DAT НРАВИТЬСЯ-DOWN-N=LV.IPF-POT ТЫ.GEN ПЕСНЯ F=ГОВОРИТЬ.IPF-MSD  
 Мне нравится, как ты поешь.

б. dammij řax-ka-b = irc:-ar                      [u dalaj                      r = ik'°-ni].  
 Я.DAT НРАВИТЬСЯ-DOWN-N=LV.IPF-POT ТЫ ПЕСНЯ F=ГОВОРИТЬ.IPF-MSD

Как и конъюнктив, масдар присоединяет не суффиксальное, а префиксальное отрицание:

(79) dam    b = uχ:°-al-da                      [u dars-le                      hadul-le                      a-iχ:°-ni].  
 Я.DAT N=ЗНАТЬ.IPF-ATR-1 ТЫ УРОК-SUPER ГОТОВ-CONV NEG-СТАТЬ.PF-MSD  
 Я знаю, что ты не готов к уроку.

Способность включать отрицание подтверждает представление о фактивности масдара: факт может содержать отрицание, в отличие от события; соответственно, масдар

<sup>12</sup> Следует обратить особое внимание на совмещение в одной форме значений факта и образа действия. Такой семантический сдвиг засвидетельствован во многих языках мира (Comrie, Thompson 1985).

допускает отрицание (79), а деепричастие в КСА не способно оформляться отрицанием (63).

В разделе 2.3 было показано, что масдар в кункинском употребляется для обозначения факта. По нашим данным, факт всегда выражается данной формой. Однако употребление масдара не ограничивается фактивными контекстами. Носители также используют масдар для выражения пропозиции:

(80) [duc:a-ni = r-ca w = iq' -ni-le] du čer.iχ:-l-ač:u-da.  
 ЛЕС-IN=F-НИТНЕР М=ДВИГАТЬСЯ.IPF-MSD-SUPER Я ВЕРИТЬ.IPF-ATR-NEG-1  
 Я не верю, что она выберется из леса.

Пропозиция определяется, как элемент ментального пространства, не имеющий характеристики по параметру истинности (Арутюнова 1988, Подлесская 1990). То есть, как и факт, пропозиция появляется в контексте глаголов, допускающих ментальную оценку ситуации (в отличие от «событийных» контекстов), например, *думать, надеяться*; однако в отличие от факта, пропозиция может быть истинной или ложной. Различие между фактом и пропозицией обычно описывают при помощи примеров с глаголами *знать* и *думать, полагать*: глаголы с семантикой знания во многих языках имеют пресуппозицию истинности зависимой предикации (эта истинность сохраняется независимо от наличия отрицания в главной клаузе, ср. *Он знал/не знал, что друг его обманывает*), в то время как глаголы полагания такой пресуппозиции не вводят (предложения *Он думает / не думает, что друг его обманывает* ничего не сообщают о реальном положении дел, а лишь выражают мнение субъекта).

Масдар в (77) и (79) обозначает факт: в обоих примерах зависимая предикация является истинной в силу пресуппозиции. Наоборот, в (80) истинность или ложность СА не может быть определена в рамках данного предложения – и в принципе неизвестна в текущий момент времени. Следовательно, в (80) масдар обозначает пропозицию.

Это происходит в тех случаях, когда обсуждаемая пропозиция относится к теме, например

du riχce agurda dila galic:erka arc čerdetas:nile. ileli arc xarž darq'ible dujible cadi.  
 Я поверила, что у него деньги отняли, а он их потратил.

То есть иногда масдар может использоваться для кодирования пресуппозиции, а иногда используется тогда, когда информация подается как относящаяся к пресуппозиции, даже если говорящий не считает ее истинной.

Итак, масдар в КСА способен обозначать факт, пропозицию и образ действия. Следует уточнить, однако, что значения пропозиции и образа действия – не самые частотные для масдара. Значение пропозиции имеет более регулярный способ выражения – это стратегия с комплементаризатором *ible*; главные предикаты, допускающие масдар – по большей части фактивные. Значение пропозиции зафиксированы у масдара лишь с глаголом *čeg-iχ-* «верить», значение образа действия – с предикатами *čaxkabcur* «нравиться» и *ʔaxle/il/ce* «хорошо»).

## 2.5. Комплементаризатор *ible*

Комплементаризатор *ible* представляет собой грамматикализованную форму деепричастия на *-le* от глагола (*ha*)*ʔib* «говорить»:

(81) il Žanšah [ca-ra ulka-l-c:e w = ax-al-da]  
 DEM ЖАНШАХ ОДИН-& СТРАНА-OBL-INTER М=ИДТИ.IPF-POT-1  
**ʔ-ib-le** t:ura-uq-un ca = w-i.  
 ГОВОРИТЬ.PF-PRET-CONV OUT-ИДТИ.PF-PRET COP=M-COP

...Жаншах сказал, что пойдет в другую страну, и отправился в путь (букв. пойду сказав, отправился).

(82) it   вар           ik' -il                   ca = w-i       [otlično  
 DEM ХВАСТАТЬСЯ ГОВОРИТЬ.IPF-ATR COP=M-COP ОТЛИЧНО  
 xab.alč-un-ne                   ible].  
 ПОЛУЧАТЬ.PF-PRET-CONV COMPL  
 Он хвастается пятеркой (букв. хвастается, говоря он получил пятерку).

В (81) форма *?ib-le* употребляется, как самостоятельное деепричастие «сказав, отправился», в то время как в (82) *ible* оформляет СА при сложном глаголе *вар ik' -* «хвастаться». Грамматикализованная форма демонстрирует ряд отличий от деепричастия *?ib-le*. Во-первых, она произносится без абруптива, который, собственно, является корнем глагола (*ha)?ib* «говорить».

Во-вторых, комплементаризатор не сохраняет речевую семантику, т.к. может употребляться при глаголах, не предполагающих речевого действия, ср.:

(83) dupikri   ik' -al-da                   [Murad varš   serg-an-ne                   ible].  
 Я ДУМАТЬ ГОВОРИТЬ.IPF-ATR-1 МУРАД ЗАВТРА SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-FUT COMPL  
 Я думаю, Мурад завтра приедет.

Далее, как свойственно грамматикализованным формам, образованным от глагола речи <sup>13</sup>, данная форма не вводит т.н. прямую речь. Средства кодирования чужой речи могут вводить участников, следуя деиктической (Она сказала брату: «Ты не прав») или анафорической модели (Она сказала брату, он, мол, не прав) (Толдова 1999; Daniel 2007). В первом случае местоимения в составе чужой речи отсылают непосредственно к участникам речевой ситуации, во втором – к их антецедентам в главной предикации. Первая модель характерна для т.н. прямой речи, вторая – для косвенной речи. Глаголы речи без специального комплементаризатора обычно вводят именно прямую речь; соответственно, участники зависимой ситуации кодируются по деиктической модели. Как можно видеть, глагол речи (*ha)?ib* использует деиктическую модель маркирования участников. В отличие от глагола речи, его грамматикализованная форма может кодировать участников не только по деиктической, но и по анафорической модели: например, в (82) абсолютный участник в зависимой предикации вводится местоимением третьего лица, хотя он кореферентен субъекту речи.

Наконец, последний аргумент касается способности комплементаризатора *ible* выступать в одном предложении с глаголом *ha)?ib* «говорить»:

(84) iχ-e-li           ha-?ib                   [rurš   Murad  
 DEM-OBL-ERG UP-ГОВОРИТЬ.PF-PRET ЗАВТРА МУРАД  
 serg-an-ne                   ible].  
 SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-FUT COMPL  
 Он сказал, что Мурад приедет завтра.

Поскольку такие конструкции не оцениваются носителями, как тавтологичные, очевидно, *ible* и глагол речи в сознании носителей оцениваются как различные лексемы.

Комплементаризатор *ible* может оформлять СА эмотивных (85), ментальных (83), речевых глаголов (82), (84), а также некоторых глаголов потенциальной каузации (86). Данная форма используется для выражения пропозиции: в (82)-(85) истинность зависимой предикации не задается главным предикатом, что согласуется с определением пропозиции, сформулированным в 2.4.

<sup>13</sup> Аналогичным образованием и свойствами характеризуется комплементаризатор в ряде дагестанских и тюркских языков, см., напр., Daniel 2007.

- (85) [gali duc:a-ni = w w = et-iq-ar ible] du urux'°-al-da.  
 МАЛЬЧИК ЛЕС-SUPER=M M=ТЕРЯТЬ.IPF-CAUS-POT COMPL Я БОЯТЬСЯ.IPF-ATR-1  
 Я боюсь, что мальчик в лесу потеряется.

При глаголах потенциальной каузации зависимый предикат выступает в форме императива (при побуждении ко второму лицу):

- (86) Mahamad-li ha-ʔ-ib gali-c:e [eti patinka-be  
 МАГОМЕД-ERG UP-ГОВОРИТЬ.PF-PRET МАЛЬЧИК-INTER ТЫ.DAT БОТИНКИ-PL  
 as:-a ible].  
 ПОКУПАТЬ.PF-IMV.TR COMPL  
 Магомед велел сыну купить себе ботинки.

Что касается глаголов восприятия, данная форма используется только при глаголе (*ča*)baq'ib «слышать». Как было показано в (62-63), *beh(i)gun* «видеть» в кункинском может обозначать только непосредственное восприятие. Глагол (*ča*)baq'ib, напротив, может иметь значение «узнать», т.е. «слышать информацию». В таком значении «слышать» допускает СА в значении факта или пропозиции. Соответственно, масдар при данном глаголе используется для выражения факта (60), а пропозиция выражается зависимой предикацией с комплементаризатором *ible*:

- (87) dinra-c:e = r-ka dammi b = aq'-ib-da [u miš'na  
 СОСЕД-INTER=EL-DOWN Я.DAT N=СЛЫШАТЬ.PF-PRET-1 ТЫ МАШИНА  
 as:-ib-le ca = b-i ible].  
 ПОКУПАТЬ.PF-PRET-CONV COP=N-COP COMPL  
 Я от соседей слышала, что ты машину купил.

## 2.6. Бессоюзная стратегия

Под «бессоюзной стратегией оформления СА» имеются в виду конструкции, в которых отсутствуют какие-либо показатели синтаксической зависимости СА, например:

- (88) tati-li ha-ʔ-ib [vurš rahmat b = irq'-an-ne].  
 ОТЕЦ-ERG UP-ГОВОРИТЬ.PF-PRET ЗАВТРА ДОЖДЬ N=ДЕЛАТЬ.IPF-POT-FUT  
 Отец сказал, что завтра пойдет дождь.

В таких конструкциях нет специальных комплементаризаторов, а глагол оформляется так же, как в соответствующем независимом предложении. Бессоюзная стратегия нами практически не исследовалась; можно лишь отметить, что в нашей выборке она встречалась довольно редко – только при глаголах *haʔib* «сказать» (88) и *pikri = ik'* «думать» (89).

- (89) а. du pikri ik'°-al-da [Murad vurš serg-an-ne].  
 я думать говорить.IPF-ATR-1 МУРАД ЗАВТРА SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-FUT  
 б. du pikri ik'°-al-da [Murad vurš  
 я думать говорить.IPF-ATR-1 МУРАД ЗАВТРА  
 serg-an-ne ible].  
 SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-FUT COMPL  
 а=б. Я думаю, Мурад завтра приедет.

По-видимому, бессоюзная стратегия, так же как и предикация с комплементаризатором, обозначает пропозицию. Различия между данными двумя стратегиями не было выявлено, ср. (89а) и (89б). Бессоюзная стратегия, очевидно, более ограничена в употреблении, т.к.

при некоторых главных глаголах она запрещается (глаголы восприятия и некоторые эмотивные предикаты).

## 2.7. Форма на *-il(-lel)*

Форма на *-il(lel)* используется для обозначения косвенного вопроса при глаголах, в силу своей семантики допускающих косвенный вопрос: это большинство ментальных и эмотивных глаголов, глаголы речи *haʔib* «сказать», *bursib* «рассказывать» и *xar bisib* «спросить», глаголы восприятия, а также глагол *hasib barq`ib* «пробовать». Примеры:

(90) *tati-li x:ar b = iʔ-ib [Murad murt sev-ib-il].*  
 ОТЕЦ-ERG СПРАШИВАТЬ N=ГНАТЬ.IPF-PRET МУРАД КОГДА НИТНЕР+ГНАТЬ.IPF-PRET-IQ  
 Отец спросил, когда Мурад приехал.

(91) *Murad ik`-ar [cinna uci čina = w elg-un-ce-d-il].*  
 МУРАД ГОВОРИТЬ.IPF-POT RFL-GEN БРАТ ГДЕ=М ОСТАВЛЯТЬ.PF-PRET-PART-PST-IQ  
 Мурад сказал, где его брат жил.

(92) *et:i-j w = eh.g-un-de [du mac:a čina ʔaj.dič`-av-ib-da-1].*  
 ТЫ-OBL-DAT М=ВИДЕТЬ.PF-PRET-PST Я ОВЦА ГДЕ ПАСТИ-ГНАТЬ.PF-PRET-1-IQ  
 Ты видел, где я пас овец.

(93) *du hasib d = arq`-ib-da unc:a ač-d = arq`-i*  
 Я ПРОБОВАТЬ NPL=ДЕЛАТЬ.PF-PRET-1 ДВЕРЬ ОТКРЫВАТЬ-NPL=ДЕЛАТЬ.PF-SUBJ.1A/3P  
*r = irχ`-al-da illel, r = irχ`-ač:u-da illel.*  
 F=СТАТЬ.IPF-ATR-1 IQ F=СТАТЬ.IPF-NEG-1 IQ  
 Попробовала открыть шкаф, смогу или не смогу.

Как видно, из примеров, *-il(lel)* присоединяется к различным временным формам: претерит в (90), прошедшее продолженное в (91) и т.п. После гласного данный показатель принимает форму *jil(lel)*. Часть *-lel* всегда можно опустить (как в примере (92)); не встретилось ни одного примера, где данный показатель запретили бы, или, наоборот, где он был бы обязателен. Иногда носители могут произносить *-illel* отдельно от глагольной словоформы, ср. (92) и (93).

Анализируемый показатель используется как при частном (90)-(93), так и при общем вопросе в КСА:

(94) *du pikri ik`-al-da [Murad vurš serg-ar-il].*  
 Я ДУМАТЬ ГОВОРИТЬ.IPF-ATR-1 МУРАД ЗАВТРА SUPER+ДВИГАТЬСЯ.IPF-POT-IQ  
 Я думаю, приедет ли Мурад завтра.

(95) *tati-li x:ar b = iʔ-ib [u Mahačkala-le r = ax-al-d-il].*  
 ОТЕЦ-ERG СПРАШИВАТЬ N=ГНАТЬ.IPF-PRET ТЫ МАХАЧКАЛА-SUPER F=ИДТИ.IPF-ATR-2-IQ  
 Отец спросил, поедешь ли ты в Махачкалу.

Косвенный вопрос также может использоваться, если СА обозначает образ действия, см. (78a) и (88). В таком случае в зависимой клаузе используется местоимение *cinne* «как»:

(96) dammij	ʒax-ka-b = c:-ul-le	ca = b-i	[ajba	cunne
Я.DAT	НРАВИТЬСЯ-DOWN-N=LV.PF-ATR-CONV	COP=N-COP	МАТЬ	КАК
dalaj	r = ik' -le-jil].			
ПЕСНЯ	F=ГОВОРИТЬ.IPF-CONV-IQ			
	Мне нравится, как мама поет.			

### 3. Обобщение и выводы

В работе предлагается описание различных стратегий оформления конструкций с сентенциальным актантом в кункинском варианте даргинского языка. В данном идиоме зафиксированы следующие стратегии: конъюнктив, масдар, деепричастие на *-le*, комплементаризатор *ible*, бессоюзная стратегия и показатель косвенного вопроса. Перечисленные стратегии достаточно четко распределяются в зависимости от семантики СА. Деепричастие в КСА используется для обозначения события, комплементаризатор *ible* (реже – бессоюзная стратегия) – для обозначения пропозиции, показатель косвенного вопроса – при наличии вопросительного слова или для кодирования общего вопроса в зависимой предикации. Масдар употребляется для кодирования факта или образа действия (реже – пропозиции); при этом выбор синтаксической конструкции при масдаре ориентирован на различие данных контекстов: факт выражается конструкцией, в которой масдар сохраняет кодирование актантов, характерное для независимого предложения; образ действия может выражаться такой же либо «именной» конструкцией (принципал масдара маркируется генитивом). Употребление конъюктива в большей степени обусловлено не собственно семантикой СА: данная форма может кодировать различные значения, например событие при фазовых глаголах и пропозицию при глаголах потенциальной каузации. Скорее, важны следующие два параметра: тип кореферентности участников в главной и зависимой предикации и временная отнесенность зависимой предикации. Конъюнктив используется для кодирования потенциальной либо родовой ситуации.

В целом, система стратегий кункинского идиома может быть описана как семантически ориентированная – большинство стратегий имеет семантический инвариант, который регулирует их употребление в контексте различных главных глаголов. Единственным исключением является конъюнктив – ограничения на употребление данной формы практически полностью отражают ограничения на использование инфинитивов в европейских языках.

### Обозначения

&	соединительная частица	DN	отглагольное имя
1/2/...	1ое лицо/2ое... лицо	DOWN	вниз
A	агнс переходного глагола	EL	элатив
ABL	аблатив	EMPH	эмфатическая частица
ABS	абсолютив	ERG	эргатив
AD	аллатив	EXCL	эксклюзивное местоимение
ATR	атрибутив	F	женский грамматический
CAUS	каузатив		класс
COMIT	комитатив	FUT	будущее время
COMPL	комплементаризатор	GEN	генитив
CONV	деепричастие	HITHER	направление к говорящему
CONV.RSN	деепричастие со значением	IMV	императив
причины		IN	иллатив
COP	связка	INCL	инклюзивное местоимение
DAT	дательный падеж	IND	неопределенное местоимение
DEM	указательное местоимение	INTER	интерлатив

IPF	основа несовершенного вида	PL	множественное число
IQ	показатель косвенного	POT	потенциалис
вопроса		PRET	прошедшее время
LV	вспомогательный глагол (light	PRS	настоящее время
verb)		PST	показатель ретроспективного
M	мужской грамматический	сдвига	
класс		PTCL	частица
MSD	масдар	PV	преверб
N	грамматический класс	Q	маркер вопроса
неодушевленных имен		RFL	рефлексив
NEG	отрицание	S	абсолютив непереходного
NZR	номинализатор	глагола	
OBL	косвенная основа	SG	единственное число
P	пациенс переходного глагола	SUBJ	конъюнктив
PART	причастие	SUPER	суперлатив
PF	основа совершенного вида	UP	вверх

## Литература

- Абдуллаев З.Г. 1971. *Очерки по синтаксису даргинского языка*. М.: «Наука».
- Апресян Ю.Д. 1974. *Лексическая семантика. Синонимические средства языка*. М.: «Наука» (цит. по переизд. Апресян Ю.Д. 1995. *Избранные труды*. Том 1. М.: Школа «Языки русской культуры», «Издательство восточной литературы».)
- Арутюнова Н.Д. 1988. *Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт*. М.: «Наука».
- Арутюнова Н.Д. 1989. «Полагать» и «видеть» (к проблеме смешанных пропозициональных установок) // Н.Д. Арутюнова (ред.) *Логический анализ языка. Проблемы интенциональных и прагматических контекстов*. М.: «Наука», стр. 7-31.
- Герасимов Д.В., Ландер Ю.А. 2008. Релятивизация под маской номинализации и фактивный аргумент в адыгейском языке // В.А. Плунгян, С.Г. Татевосов (ред.) *Исследования по глагольной деривации*. М.: «Языки славянских культур», стр. 290-313.
- Зализняк Анна А. 1990. О понятии «факт» в лингвистической семантике // Н. Д. Арутюнова (ред.) *Логический анализ языка. Противоречивость и аномальность текста*. М.: «Наука», стр. 21-33.
- Зализняк Анна А. 1992. *Исследования по семантике предикатов внутреннего состояния*. München: Otto Sagner.
- Калинина Е.Ю. 1999. Об омонимии и инвариантах // Е.В. Рахилина, Я.Г. Тестелец (ред.) *Типология и теория языка. От описания к объяснению. К 60-летию А.Е. Кибрика*. М.: «Языки русской культуры», стр. 212-224.
- Калинина Е. Ю. 2001. Актантные предложения // А. Е. Кибрик (ред.) 2001. *Багвалинский язык. Грамматика. Тексты. Словари*. М.: «Наследие», стр. 512-553.
- Кибрик А.Е. 1977. *Опыт структурного описания арчинского языка*, т. 2: *Таксономическая грамматика*. М.: МГУ.
- Кибрик А.Е. 1992. Конструкции с сентенциальным актантом в дагестанских языках // Кибрик А.Е. *Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания*. М.: Изд-во МГУ, стр. 218-261.
- Кибрик А. Е. 2003. *Константы и переменные языка*. СПб: «Алетейя».
- Коряков Ю.Б. 2006. *Атлас кавказских языков*. М.: Институт языкознания РАН.
- Крейдлин Г.Е., Рахилина Е.В. 1981. Денотативный статус отглагольных имен // *Научно-техническая информация*, серия 2, № 12, стр. 17-22.
- Лютикова Е. А., Бонч-Осмоловская А. А. 1999. Актантные предложения // А. Е. Кибрик (ред.) 1999 *Элементы цахурского языка в типологическом освещении*. М.: «Наследие», стр. 481-537.

- Магометов А.А. 1982. *Мегебский диалект даргинского языка*. Тбилиси: «Мецниереба».
- Мусаев М.С. 2001. Даргинский язык // Алексеев М.Е. (ред.) *Языки мира. Кавказские языки*. М.: «Академия», стр. 357–369.
- Недялков В.П. 1979. Заметки по типологии двупредикатных конструкций. Опыт исчисления // *Значение и смысл речевых образований* (межвузовский тематический сборник). Калинин: Калининский государственный университет, стр. 35–47.
- Падучева Е. В. 1984. Притяжательное местоимение и проблема залога отглагольного имени // В. П. Григорьев (ред.) *Проблемы структурной лингвистики 1982*. М.: «Наука», стр. 50-66.
- Подлеская В.И. 1990. «Факты», «события» и «пропозиции» в свете фактов японского языка // *Вопросы языкознания*, 1990, №4. М.: «Наука», стр. 93-106.
- Сердобольская Н.В. 2005. *Синтаксический статус актантов зависимой нефинитной предикации*. Дисс. на соискание степени кандидата филологических наук. Рукопись.
- Сердобольская Н.В., Мотлохов А.В. 2009. Семантика конструкций с сентенциальными актантами в адыгейском языке // *Аспекты полисинтетизма: Очерки по грамматике адыгейского языка*. М.: РГГУ. В печати.
- Сумбатова Н.Р. 2007. *Очерк грамматики говора с. Кунки*. Рукопись. М.
- Толдова С. Ю. 1999. Особенности местоименной референции при передаче чужой речи (между дискурсом и анафорой) // *Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. Труды международной конференции Диалог'1999*. М.: «Наука», стр. 302-316.
- Хайдаков С.М. 1985. *Даргинский и мегебский языки. Принципы словоизменения*. М.: «Наука».
- Храковский В.С. (отв. ред.) 1985. *Типология конструкций с предикатными актантами*. Ленинград: «Наука».
- Comrie B., Thompson S. A. 1985. Lexical Nominalization. In T. Shopen (ed.) 1985. *Language Typology and Syntactic Description*, v. 2: *Complex Constructions*. Cambridge University Press, pp. 349-398.
- Daniel M. 2007. Reported Illocution: Data from several Daghestanian languages. Paper presented at the Conference on the Languages of the Caucasus, 7.12.2007-9.12.2007, Leipzig, Germany.
- Dixon R. M. W. 1995. Complement Clauses and Complementation Strategies. In F. R. Palmer (ed.). *Grammar and Meaning*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 175-221.
- Haspelmath M. 1989. From Purposive to Infinitive – a Universal Path of Grammaticization. In *Folia Linguistica Historica*, X: 1-2, pp. 287-310.
- Khanina O. 2009. The symbiosis of descriptive linguistics and typology: A case study of desideratives. In P. Epps, A. V. Arkhipov (eds.) *New Challenges in Typology*. In print.
- Kiparsky P., Kiparsky C. 1971. Fact. In L. Jakobovits and D. Steinberg (eds.), *Semantics: An Interdisciplinary Reader*. Cambridge University Press.
- Kirsner R., Thompson S. A. 1976. The role of pragmatic inference in semantics: a study of sensory verb complements in English. In *Glossa*, v. 10 (1976).
- Noonan M. 1985. Complementation. In Shopen T. (ed.) 1985. *Language Typology and Syntactic Description*, v. 2: *Complex Constructions*. Cambridge University Press, 1985. pp. 42–140.
- Sumbatova N. R., Mutalov R. O. 2003. *A Grammar of Icari Dargwa*. Munich and Newcastle.



## Приложение: распределение стратегий оформления синтаксических актантов при различных главных предикатах

Глагол (PF, PRET, 3SG.N) <sup>14</sup>	Перевод	Модель управления	конь- юнктив	масдар	деепр. на <i>-le</i>	<i>-il</i> ( <i>lel</i> )	<i>ible</i>	редк. стра- тегии
baʔ biš:ib	начинать	ABS S кто что	+	-	+	-	-	
taman barq'ib	заканчивать	ERG ABS / S кто что	-	-	+	-	-	
taman iχub	заканчиваться	ABS/S	-	-	-	-	-	
iχub	мочь, стать	ABS S кто что	+	-	-	-	-	
ʕarun(ne)	надо	DAT S кому что	+	-	-	-	-	
baχ:ur	знать, уметь	DAT ABS кто что	+	+	-	+	-	
bik:-(ag-ur)	хотеть	DAT ABS кто что	+	-	+	-	-	
bič:i barq'ib	нравиться	DAT ABS кто что	+	?	+	?	?	
ʕax-kabc:ur	нравиться	DAT ABS кто что	+	+	+	+	?	
uruχ: - (urč-ib)	бояться	ABS ANTE/INTER- EL-DOWN / S кто чего	+	-	-	-	+	
xaʔimle	завидовать	ABS SUPER S кто кому в чем	-	?	+	-	?	
(ča-)baq'ib	слышать	DAT ABS (SUPER- EL-DOWN) кто что (о чем)	-	+	+	+	+	
beħ(e)gun	видеть	DAT ABS кто что	-	-	+	+	-	
pikri iχub	заметить	DAT ABS кто что	-	+	?	+	?	
pikri bik' - <sup>15</sup>	думать	ABS EL-DOWN / S кто что	+	-	-	+	+	
čer-iχ- (če ag-ur)	верить	ABS SUPER кто во что	-	+	-	-	?	
hanbičib	помнить, думать	DAT ABS кто что	+	+	+	+	+	

<sup>14</sup> Глаголы, способные присоединять СА, приводятся в форме 3-его лица единственного числа среднего грамматического класса прошедшего времени совершенного вида. В случаях, когда в форме совершенного вида требуется использовать вспомогательный глагол (напр., *čer-iχ-al-da* «верю» – *čer-iχ-če ag-ur* «поверил», букв. «веря ушел»), вспомогательный глагол взят в скобки. Обозначения в таблице: знак «+» используется, если имеется пример на использование данной стратегии при данном главном предикате, «-» если соответствующий пример не был зафиксирован либо был запрещен носителями; «?» в том случае если соответствующий пример не был зафиксирован, но интуитивно кажется возможным. Таким образом, таблица представляет предварительные результаты; в дальнейшем, планируется внесение уточнений.

<sup>15</sup> Данный глагол не имеет совершенного вида.

qumertur	забывать	DAT ABS кто что	+	+	+	+	+	
haʔib	сказать, велеть	ERG INTER S кто кому что	+	+	-	+	+	SUBJ- SUPER
bursib	рассказывать	ERG DAT ABS кто кому что	-	?	-	+	+	
waʔwʕe haʔib	ругать	ABS SUPER S кто кого за что	-	?	-	-	+	
x:ar biʔib	спросить	ERG S кто что	-	-	-	+	-	
ihtijar beʕ:ib	разрешать	ERG ABS S кто кому что	+	-	-	-	+	
radij (iχub)	радоваться, согласиться	ABS SUPER кто кому	+	+	+	-	+/-	<i>q:alle</i>
kʔabul iʕib	согласиться	ABS S кто на что	+	+	-	-	?	
qarʕe barqʔib	поручить	ERG INTER S кто кому что	+	-	-	-	?	
bursi barqʔib	научить	ERG ABS S кто кого чему	+	-	-	?	?	
burs:ic:e cop	привыкать	ABS S кто к чему	+	-	+	-	?	
hasib barqʔib	пробовать	ERG ABS / S кто что	+	-	-	(+)	?	
batur	позволять, оставлять	ERG ABS S кто кому что	+	-	-	-	+	
kumek barqʔib	помогать	ERG DAT IN / S кто кому в чем	+	-	-	-	?	
ħadur biχub	готовиться	ABS S кто к чему	+	-	-	-	?	
ʔarsa bigun	ждать	ABS ANTE кто чего	-	-	-	-	?	SUBJ- IN
ʕaxce(ʕaxil, ʕaxle)	хорошо	(DAT) S / ABS кому что	+	+	+	?	?	<i>q:alle</i>